

Manuale d'uso

Beltone Direct Phone Link 2



Beltone.com

Benvenuti

Congratulazioni per aver scelto Phone Link 2.

Phone Link 2 vi permette di connettere i vostri apparecchi acustici wireless Beltone ai telefoni cellulari dotati di tecnologia Bluetooth. Questo permette una connessione chiara e senza problemi, a prescindere da dove ci si trovi: a casa, in ufficio, in viaggio.

Quando non viene usato con il telefono, Phone Link 2 può fungere da comando remoto di base, con cui regolare il volume dell'apparecchio acustico, e scorrere i programmi.

È inoltre possibile disattivare l'audio del microfono dell'apparecchio acustico per escludere i suoni ambientali mentre si sta parlando al telefono o si sta utilizzando Phone Link 2 come telecomando.

Leggere attentamente il presente manuale per beneficiare appieno di Phone Link 2. Se avete delle domande, rivolgetevi all'audioprotesista di fiducia.

Per maggiori informazioni, andare al sito beltone-hearing.com. Per la propria sicurezza, leggere il capitolo Informazioni Importanti alle pagine 25-32.

FCC ID: X26BTB-2

Dichiarazione

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 della normativa FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare funzionamento indesiderato.

Nota: Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono progettati per offrire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in impianti domestici. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in ottemperanza alle istruzioni può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non ci sono garanzie che non si verificheranno interferenze in un impianto particolare. Se questo apparecchio dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, il che può essere determinato spegnendolo e riaccendendolo, l'utente è incoraggiato a correggere l'interferenza tramite una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato per assistenza.

Le modifiche o i cambiamenti possono annullare l'autorità dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Uso previsto

Phone Link 2 è stato progettato per permettere agli utilizzatori di apparecchi acustici wireless Beltone di seguire meglio le conversazioni al telefono. La prestazione fondamentale degli apparecchi acustici è di trasmettere i segnali sonori da un telefono dotato di tecnologia Bluetooth a un apparecchio acustico wireless Beltone.

Quando non è utilizzato per le conversazioni telefoniche, Phone Link 2 può svolgere funzioni base di telecomando per regolare il volume, cambiare programma e silenziare il microfono* dell'apparecchio acustico.

*Solo la famiglia di prodotti wireless Promise.

Il prodotto è conforme ai seguenti requisiti normativi:

Nella UE: Il dispositivo è conforme ai Requisiti Essenziali secondo l'Allegato I alla Direttiva del Consiglio 93/42/CEE per i dispositivi medici (DDM)

GN Hearing A/S dichiara altresì che le apparecchiature radio del tipo BTB-2 sono conformi alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.beltone-hearing.com/en/declarations

Negli Stati Uniti: FCC CFR 47 Parte 15, paragrafo C, sezione 15.249.

Altri requisiti normativi identificati applicabili in paesi esterni all'UE e agli USA. Per queste aree fare riferimento ai requisiti nazionali locali.

iC: 6941C-BTB2

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla norme canadesi ISED.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare funzionamento indesiderato.

In Giappone:

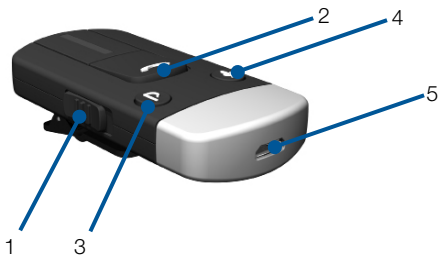
Il Ministero degli interni e delle Comunicazioni ha assegnato a questo dispositivo un numero di identificazione, in base all'Ordinanza relativa alla certificazione di conformità ai regolamenti tecnici di determinate apparecchiature radio (特定無線設備の技術基準適合証明等に関する規則)“ Articolo 2-1-xx “ È vietato modificare il dispositivo (in caso contrario, il numero di identificazione assegnato sarà invalidato)"

Indice

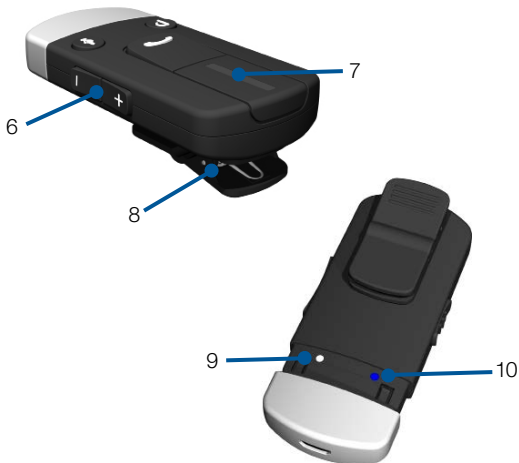
Descrizione	8
Per iniziare	10
Accensione e spegnimento di Phone Link 2	11
Accoppiamento Bluetooth	13
Funzionamento con il telefono	16
Controllo del volume	20
Tempo di funzionamento	21
Come indossare Phone Link 2	21
Indicatori luminosi	22
Introduzione al Bluetooth	23
Informazioni importanti	25
Specifiche tecniche	32
Garanzia	33
Guida alla risoluzione dei problemi	36

Descrizione

1. Interruttore ON/OFF
2. Accettazione/rifiuto chiamata (tasto multifunzione)
3. Tasto scorrimento programmi
4. Tasto disattivazione audio del microfono
5. Mini porta USB per ricaricare



- 6. Controllo del volume
- 7. Ingresso microfono
- 8. Clip di montaggio
- 9. Tasto abbinamento apparecchio acustico
- 10. Tasto abbinamento Bluetooth



Per iniziare

Carica della batteria

Prima di usare Phone Link 2, occorre caricare completamente la batteria.

Per ricaricare, collegare il cavo per la ricarica come mostrato nella foto a destra.

Attaccare poi l'altra estremità del filo alla presa di corrente.

Durante la carica, la spia luminosa (LED) sulla parte superiore di Phone Link 2 sarà rossa.

Caricato completamente e ancora collegato al caricabatterie, il LED diventerà verde, interrotto ogni 2 secondi da una luce lampeggiante rossa.

Per ricaricare una batteria scarica ci vogliono normalmente 3 ore. Si consiglia di caricare il dispositivo durante la notte, non sovraccaricare le batterie.

- Quando si carica Phone Link 2 per la prima volta, lasciare sotto carica per almeno 3 ore, anche se l'indicatore della batteria indica che questa è completamente carica (vedere la sezione "Indicatori luminosi").
- Per ragioni di sicurezza, ricaricare la batteria solo con carica-batterie forniti da Beltone.



Avvertenze generali

Non caricare Beltone Direct Phone Link 2 quando lo state indossando.

Accensione e spegnimento di Phone Link 2

Per accendere Phone Link 2, portare l'interruttore ON/ OFF (1 a pagina 8) nella posizione ON. L'icona bianca "I" sarà visibile sulla base dello switch e l'indicatore LED verde lampeggerà ogni 2,5 secondi.

Per spegnerlo, portare l'interruttore ON/OFF sulla posizione OFF. Il LED smetterà di lampeggiare.

Se il livello della batteria è basso il LED, di colore giallo, lampeggerà ogni 2 secondi, per indicare che l'unità deve essere ricaricata.

Abbinamento agli apparecchi acustici



Nota: Le seguenti informazioni sono destinate principalmente all'audioprotesista, che normalmente eseguirà delle semplici impostazioni prima che Phone Link 2 venga utilizzato con i vostri apparecchi acustici. Tuttavia, questa semplice operazione può essere effettuata da chiunque.

1. Verificare che Phone Link 2 sia acceso. Gli apparecchi acustici devono essere spenti - per spegnerli, aprire il vano batteria.
2. Togliere il tappo color argento da Phone Link 2. Con la punta di una matita premere una volta il piccolo pulsante di accoppiamento sulla parte posteriore di Phone Link 2 (vedere figura sulla destra). Il LED giallo lampeggia ora due volte ogni 2 secondi per indicare che è pronto per essere accoppiato agli apparecchi acustici. Phone Link 2 rimarrà in modalità di accoppiamento per 20 secondi.
3. A modalità di accoppiamento attivata, chiudere il vano batteria di entrambi gli apparecchi acustici e accertarsi che siano accesi.
Ad accoppiamento riuscito si avverte una breve melodia in entrambi gli apparecchi acustici. Anche il LED su Phone Link 2 rimarrà acceso (giallo) per 2 secondi.



Accoppiamento Bluetooth

Se il telefonino è dotato di tecnologia Bluetooth e supporta i protocolli adeguati, può comunicare con Phone Link 2 solo dopo che sono state eseguite due semplici procedure: accoppiamento e connessione.

La procedura di accoppiamento serve per controllare quali dispositivi Bluetooth possono comunicare tra di loro. Essa deve essere completata solo una volta per ciascun dispositivo si desidera usare con Phone Link 2.

Con Phone Link 2 è possibile abbinare fino a 8 dispositivi Bluetooth, ma possono essere collegati/attivi solo 2 dispositivi Bluetooth per volta.

La procedura di abbinamento è descritta nella sezione successiva. Al termine della procedura di accoppiamento, ovvero una volta che un telefonino è autorizzato a comunicare con Phone Link 2, la procedura di connessione configura il dispositivo affinché il segnale audio venga emesso attraverso la connessione Bluetooth. La procedura è descritta nella sezione successiva.

Abbinamento al telefonino

La procedura di abbinamento viene gestita tramite telefono cellulare. Ogni telefono cellulare ha una diversa struttura di menu. Se non si riesce a completare la procedura di abbinamento

seguendo le indicazioni generiche fornite di seguito, fare riferimento al manuale del telefono cellulare.

1. Accendere Phone Link 2 e rimuovere il tappo color argento. Posizionare il telefonino vicino a Phone Link 2, e accertarsi che il telefonino sia acceso.
2. Trovare le impostazioni di connettività relative al cellulare. Cercare la funzione “Bluetooth” nel menu principale o in uno dei menu secondari, quali quello di “Connettività”.
3. Assicurarsi che la modalità Bluetooth sia attiva sul cellulare.
4. Con la punta di una matita premere una volta il piccolo pulsante di accoppiamento sulla parte posteriore di Phone Link 2 (vedere figura qui sotto). Adesso Phone Link 2 rimarrà in modalità di accoppiamento Bluetooth per 20 secondi.
5. Sul cellulare, attivare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
6. Dovrebbe essere presente un elenco di dispositivi con tecnologia Bluetooth. Selezionare “Hearing Aid Phone” dall’elenco.
7. Potrebbe venire richiesta l’immissione di un codice. In tal caso, inserire “0000” (quattro zeri).



Phone Link 2 dovrebbe essere ora abbinato al vostro telefono cellulare. Per alcuni telefoni cellulari potrebbe venir chiesto quale servizio Bluetooth si desidera attivare. Selezionare “Cuffie”.

Connessione

Dopo che il telefono è stato accoppiato con Phone Clip+, il telefono deve essere connesso prima di mandare i segnali audio.

Questa funzione è inoltre riportata nel menu “Bluetooth” del cellulare, nella lista “Dispositivi accoppiati”. In questa lista, evidenziare il proprio Phone Link 2 e selezionare “Connetti”.

A connessione avvenuta tra Phone Link 2 e il telefonino, sullo schermo principale appare un'icona simile a questa:



La connessione tra Phone Link 2 e il telefonino sarà mantenuta per tutto il tempo in cui i dispositivi restano accesi e nel raggio d'azione reciproco. Se uno dei due dispositivi viene spento o non si trova entro il raggio d'azione, potrebbe essere necessario eseguire di nuovo la procedura di connessione.

In alcuni telefonini è possibile configurare la riconnessione automatica. Si consiglia di configurarla, se la funzione è presente. Per istruzioni in merito, consultare il manuale del telefonino.

Funzionamento con il telefono

Nella tabella di seguito è spiegato a grandi linee come usare Phone Link 2 nella gestione delle chiamate telefoniche.

Accettare e terminare una chiamata	Premere una volta il tasto multifunzione
Rifiutare una chiamata	Premere due volte il tasto multifunzione
Transferire su Phone Link 2 una chiamata ricevuta sul telefonino	Premere una volta il tasto multifunzione
Mettere in attesa una chiamata attiva	Tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi

Nota: *Ad eccezione delle operazioni di accettazione e fine chiamata, una o più delle funzioni descritte di seguito possono variare leggermente a seconda del telefono, o essere del tutto assenti.*

Nota: *Ricordiamo che possono venire eseguite involontariamente chiamate toccando/premendo accidentalmente il tasto multifunzione.*

se c'è già una chiamata attiva, essa verrà terminata e la nuova chiamata in ingresso, segnalata da toni di avviso, diverrà attiva.

se c'è una chiamata in attesa, essa diverrà la chiamata attiva

se c'è già una chiamata attiva, essa rimarrà attiva e la nuova chiamata in ingresso – segnalata da toni di avviso – verrà rifiutata

se c'è una chiamata in attesa o in ingresso, questa diverrà la chiamata attiva



Ripetizione automatica dell'ultimo numero	Premere due volte il pulsante multifunzione mentre non ci sono chiamate attive o in attesa
Comandi vocali	Tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi
Diminuire o aumentare il volume della voce del parlante all'altro capo del telefono	Per aumentare il volume, premere il segno + sulla parte laterale di Phone Link 2 Per diminuire il volume, premere il segno - sulla parte laterale di Phone Link 2
Disattivare/attivare l'audio dei microfoni dell'apparecchio acustico durante una conversazione telefonica	Premere il tasto di disattivazione/attivazione/dell'audio del microfono  che si trova sulla parte anteriore di Phone Link 2

se due telefoni sono connessi, questa operazione si applica al telefono accoppiato per ultimo

se due telefoni sono connessi, questa operazione si applica al telefono accoppiato per ultimo

Questa funzione richiede che l'opzione Comandi Vocali sia disponibile e attivata sul vostro telefono Bluetooth

Questa funzionalità è disponibile solo per la linea di apparecchi acustici Beltone Promise

Funzione Remote Control

Quando non è utilizzato con il telefono, Phone Link 2 può fungere da semplice telecomando per gli apparecchi acustici*.

Controllo del volume

Aumentare il volume degli apparecchi acustici

Per aumentare il volume degli apparecchi acustici, premere il segno + sul tasto di controllo del volume (6 a pagina 9).

Abbassare il volume degli apparecchi acustici

Per abbassare il volume degli apparecchi acustici, premere il segno - sul tasto di controllo del volume (6 a pagina 9).

A seconda del modello, è anche possibile utilizzare il controllo del volume integrato nel cellulare.

Nota: se avete due apparecchi acustici, il cambio del volume verrà applicato a entrambi gli apparecchi contemporaneamente

Disattivare/attivare l'audio del microfono degli apparecchi acustici (questa funzione è disponibile solo per la famiglia di apparecchi acustici wireless Beltone Promise)

* Solo per la famiglia di apparecchi acustici wireless Beltone True: Gli apparecchi acustici Beltone True devono essere inizialmente accoppiati una volta con un telecomando Beltone Direct Remote Control (cliente o fornitore) per consentire l'attivazione della funzionalità di controllo remoto nel Phone Link 2.

Per disattivare l'audio dei microfoni dell'apparecchio acustico, premere una volta l'apposito tasto (4 a pagina 8) sulla parte anteriore di Phone Link 2.

Per attivare l'audio dei microfoni dell'apparecchio acustico, premere una volta l'apposito tasto (4 a pagina 8) sulla parte anteriore di Phone Link 2.

Come scorrere le voci del menu/i programmi dell'apparecchio acustico

Premere il tasto programmi (3 a pagina 8) per scorrere le voci del menu/i programmi dell'apparecchio acustico.

Tempo di funzionamento

Il consumo della batteria e i tempi di funzionamento di Phone Link 2 dipendono dall'utilizzo del dispositivo.

La batteria di Phone Link 2 può essere caricata centinaia di volte. Se il tempo di funzionamento si riduce notevolmente, contattare l'audioprotesista di fiducia.

Come indossare Phone Link 2

Fissare Phone Link 2 sul maglione, sulla giacca o su qualsiasi altro capo, in modo tale che il microfono (7 a pagina 9) punti verso l'alto. In questo modo, i microfoni all'interno di Phone Link 2 risulteranno posizionati in modo ottimale e rileveranno bene la

vostra voce durante le conversazioni telefoniche.

Indicatori luminosi (LED)

L'indicatore luminoso sulla parte superiore di Phone Link 2 funge da interfaccia utente multifunzione, fornendo informazioni sullo stato del dispositivo.

Lampeggia	Significato
	Funzionamento normale
	Batteria scarica
	In carica
	Batteria completamente carica - ancora collegata al caricabatteria
	Pronto per l'accoppiamento con gli apparecchi acustici
	Pronto per l'accoppiamento con il dispositivo Bluetooth
	Chiamata Bluetooth attiva

Introduzione al Bluetooth

Cos'è il Bluetooth?

Il Bluetooth consente a determinati dispositivi (ad es. ai telefoni cellulari) di comunicare senza fili.

Controllare che il telefonino da utilizzare supporti la connettività Bluetooth. Cercate il seguente simbolo sul telefonino o nel relativo manuale d'uso.



Il range delle possibili applicazioni su un dispositivo Bluetooth è definito da “profili”. Il dispositivo che si desidera utilizzare con Phone Link 2 deve supportare i profili Bluetooth adeguati.

Per ricevere o fare chiamate, il telefonino deve supportare il profilo “vivavoce/handsfree” o il profilo “headset/auricolare”. Molti, ma non tutti i telefoni cellulari supportano i profili Bluetooth. Per queste informazioni, consultare il manuale d'uso del telefono.

Range di operatività del Bluetooth

All'aperto, Phone Link 2 supporta la funzione Bluetooth fino a un range di 10 m circa. Non è necessario che i dispositivi siano vicini. Tuttavia, i seguenti fattori possono interferire sul range massimo di operatività:

- Interferenze date dall'ambiente
- Il telefonino al quale ci si connette può supportare una portata inferiore ai 10 metri supportati invece da Phone Link 2

Se il telefonino si trova fuori dal range di operatività, la connessione viene interrotta. Quando il telefonino si trova di nuovo dentro il range di operatività wireless, Phone Link 2 tenterà di ripristinare la connessione. Se la connessione viene ristabilita o meno, dipende per quanto tempo essa è stata interrotta e dalle caratteristiche del telefono.

Informazioni importanti



Manutenzione e cura

- Pulire Beltone Direct Phone Link 2 con un panno umido. Non utilizzare prodotti di pulizia per la casa (sapone, detersivi, ecc.) o alcol per pulire il dispositivo
- Quando Beltone Direct Phone Link 2 non viene utilizzato, spegnerlo e riporlo in un luogo sicuro.
- Non esporre Beltone Direct Phone Link 2 a umidità eccessiva (sotto la doccia, in piscina) e al calore (radiatore, cruscotto). Proteggere il dispositivo da forti urti e eccessive vibrazioni.
- Proteggere l'uscita del microfono e l'accesso per il carica-batteria da polvere e sporcizia. Se necessario, per pulire queste aree, usare l'apposito spazzolino fornito assieme all'apparecchio acustico.



Avvertenze generali

- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Beltone Direct Phone Link 2 utilizza trasmissioni codificate digitali a bassa potenza per comunicare con altri dispositivi wireless. Per quanto improbabile, gli apparecchi elettronici nelle vicinanze potrebbero risentirne. In tal caso, allontanare Beltone Direct Phone Link 2 dal dispositivo elettronico interessato.

- Quando si utilizza Beltone Direct Phone Link 2 e il dispositivo è interessato da interferenze elettromagnetiche, allontanarlo dalla sorgente.
- Evitare di esporre il prodotto a pioggia, umidità o altri liquidi, affinché non sia danneggiato o non procuri danni a voi stessi.
- Tenete il prodotto e qualsiasi cavo o filo lontano da qualsiasi macchinario.
- Non utilizzare il dispositivo e rivolgersi all'audioprotesista di fiducia qualora si verifichi uno dei seguenti eventi: il dispositivo si surriscalda, se è caduto o risulta danneggiato; il cavo del dispositivo è danneggiato; la spina del dispositivo è danneggiata; il dispositivo è caduto in un liquido.
- Smaltire il prodotto secondo le regole locali.
- Non utilizzare il dispositivo negli ambienti in cui esiste pericoli di esplosione.

Zone infiammabili

- Non utilizzare il dispositivo nei luoghi in cui esiste pericolo di infiammabilità.



Precauzioni generali

- Non utilizzare il dispositivo dove è proibito l'utilizzo di apparecchiature elettroniche.
- Alcuni tipi di radiazioni, ovvero i raggi X (ad es. risonanza magnetica, tac) possono disturbare il corretto funzionamento del dispositivo. Prima di esporsi ad un esame a raggi X, spegnere il dispositivo e lasciarlo fuori dalla stanza in cui avverrà l'esame.
- I dispositivi elettronici ad alta potenza, gli impianti elettronici di grandi dimensioni e le strutture metalliche possono ridurre notevolmente il range di operatività del dispositivo.
- Se gli apparecchi acustici non si connettono con il dispositivo a causa di disturbi elettromagnetici, allontanarsi dalla fonte di tali disturbi.
- Gli apparecchi acustici e il dispositivo sono stati regolati dall'Audioprotesista con un proprio codice di comunicazione. Questo fa sì che il dispositivo non disturbi gli apparecchi acustici indossati da altri.
- Non fare cambiamenti o modifiche al dispositivo.
- Aprire Beltone Direct Phone Link 2 potrebbe causare dei danni. Se ci sono dei problemi con il dispositivo, rivolgersi all'Audioprotesista di fiducia.
- Beltone Direct Phone Link 2 può essere riparato solo da un centro autorizzato.

- Non utilizzare Phone Link 2 nelle aree in cui è vietata la trasmissione a radio frequenza, ad esempio in aereo, ecc.
- Collegare Phone Link 2 solo dove è esplicitamente possibile farlo.

CURA DELLA BATTERIA INTERNA:  *se il dispositivo contiene batterie, seguire le seguenti regole.*

- Il dispositivo è alimentato da un batteria ricaricabile.
- La piena operatività di una batteria nuova si raggiunge solo dopo due o tre cicli completi di ricarica.
- La batteria può essere ricaricata e scaricata centinaia di volte, ma prima o poi potrebbe esaurirsi.
- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Qualora una batteria ricaricata non venga utilizzata, questa potrebbe scaricarsi nel tempo.
- Lasciare il dispositivo in luoghi eccessivamente caldi (ad es. in un'auto esposta al sole) può ridurre la capacità e la durata della batteria.
- Se la batteria invece è completamente carica ma fredda, può comportare il non funzionamento del dispositivo. Il funzionamento di una batteria è notevolmente ridotto con temperature inferiori allo 0°C.

Avvertenze sulle batterie



- "Attenzione" – Le batterie di questo dispositivo possono causare incendi o ustioni se non trattate con cura.
- Non tentare di aprire il dispositivo e sostituire la batteria. Essa è integrata e non si può cambiare. L'utilizzo di altre batterie comporta pericolo di incendio o di esplosione e l'annullamento della garanzia.
- La batteria del dispositivo non può essere rimossa o sostituita dall'utilizzatore. Ogni tentativo di fare questo comporta pericoli e danni al dispositivo.
- Ricaricare Beltone Direct Phone Link solo con il caricatore fornito assieme al prodotto.
- Smaltire la batteria secondo le normative locali vigenti. Riciclare se possibile.
- Non smaltire la batteria assieme ai rifiuti domestici e non gettarla nel fuoco, potrebbe esplodere.
- Una batteria può esplodere se danneggiata.

Avvertenze sulle batterie



- Non tentare di caricare il dispositivo se non con il caricatore AC in dotazione. L'uso di altri tipi di cavi di alimentazione potrebbe danneggiare il prodotto e potrebbe essere pericoloso, Utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito in dotazione comporta l'annullamento della garanzia.
- Verificate con il vostro audioprotesista quali sono gli accessori da utilizzare.
- Caricare il dispositivo secondo le istruzioni fornite dal produttore.

Avvertenze per i carica batterie



- Quando staccate il cavo di alimentazione o qualsiasi altro accessorio, tirate la spina di alimentazione, non il cavo.
- Non utilizzate mai un caricabatterie danneggiato.
- Non cercate di smontare il caricabatterie: potreste prendere la scossa.
- Un riassettaggio non corretto può causare una scossa elettrica o un incendio se il prodotto viene poi utilizzato.
- Evitate di caricare il dispositivo a temperatura estremamente alta o bassa, e non utilizzate il caricabatterie all'esterno o in zone umide.

Specifiche tecniche

Portata operativa:	fino a 3 m
Wireless:	2,4 GHz
Temperatura di funzionamento:	da 0 a 45 °C
Temperatura di ricarica:	da 0 a 45 °C
Temperatura di conservazione:	da -20 a 45 °C

Informazioni sulle prove di temperatura, trasporto e conservazione

Il prodotto è stato sottoposto a diversi test di temperatura e cicli di calore e umidità tra -25 ° C e + 70 ° C secondo le norme interne e di settore.

Garanzia

Beltone Direct Phone Link 2 è coperto da garanzia limitata a 12 mesi rilasciata dal produttore dal giorno dell'acquisto originale. Per favore notate che una garanzia estesa può essere applicata nel vostro paese. Per maggiori informazioni, si prega di contattare l'audioprotesista di fiducia

Cosa è coperto dalla garanzia?

Qualsiasi componente elettrico che a causa di difetti di fabbricazione provochi il malfunzionamento del dispositivo durante il periodo coperto dalla garanzia, sarà sostituito o riparato senza alcun costo se questo verrà riportato dal rivenditore dove è stato acquistato.

Qualora si determini che il dispositivo non può essere riparato, esso verrà sostituito con uno equivalente, secondo gli accordi tra l'Audioprotesista e il cliente.

Cosa non è coperto dalla garanzia

I problemi dovuti a: utilizzo improprio, cattiva manutenzione, cadute, riparazioni non autorizzate, corrosione, danni causati da oggetti estranei nel dispositivo, NON sono coperti dalla garanzia e possono annullarla. Questa garanzia non pregiudica i diritti legali che potreste avere sotto l'applicazione della legislazione nazionale inerente la vendita di prodotti di consumo. Il vostro Audioprotesista potrebbe aver rilasciato una garanzia che va al di là delle clausole di questa garanzia limitata. Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di consultare il vostro Audioprotesista di fiducia.

Numero di serie _____

Data di acquisto: _____

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMO	CAUSA
<i>Phone Link 2 non risponde a pressioni (prolungate o brevi) del tasto multifunzione</i>	La batteria di Phone Link 2 è scarica
<i>Si è premuto il tasto di abbonamento su Phone Link 2, ma negli apparecchi acustici non si sente alcuna melodia dopo che lo sportello del vano batteria è stato chiuso</i>	Phone Link 2 e gli apparecchi acustici non sono nel raggio d'azione wireless Phone Link 2 e gli apparecchi acustici non sono stati accoppiati contemporaneamente
<i>Il telefono cellulare ricerca il Phone Link 2 nel menu Bluetooth, senza però trovarlo.</i>	Il Phone Link 2 e il telefono cellulare non sono nel raggio d'azione wireless. Phone Link 2 non è in modalità di abbinamento Bluetooth

POSSIBILE SOLUZIONE

Caricare la batteria

Assicurarsi che Phone Link 2 e gli apparecchi acustici siano entro il raggio d'azione wireless, e ripetere nuovamente il processo di abbinamento

Ripetere il procedimento di accoppiamento e accertarsi che il vano batteria di entrambi gli apparecchi venga chiuso entro 20 secondi, dopo aver premuto il pulsante di accoppiamento di Phone Link 2

Accertarsi che il Phone Link 2 e il telefonino siano dentro il raggio di azione wireless e ripetere il procedimento di accoppiamento Bluetooth.

Il Phone Link 2, una volta attivato rimane nella modalità di accoppiamento Bluetooth solo per 120 secondi. Ripetere il procedimento di accoppiamento Bluetooth.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMO	CAUSA
<i>Accoppiamento Bluetooth non riuscito.</i>	Phone Link 2 ha abbandonato la modalità di accoppiamento Bluetooth prima che il telefono completasse l'accoppiamento. L'utente ha digitato il codice PIN di 4 cifre errato.
<i>Il telefono cellulare squilla e la spia luminosa sul Phone Link 2 non lampeggia e negli apparecchi acustici non si sentono gli squilli del telefonino.</i>	Il Phone Link 2 è spento Il Phone Link 2 e il telefono cellulare non sono stati accoppiati. La connessione Bluetooth tra il Phone Link 2 e il telefono cellulare è stata persa.

POSSIBILE SOLUZIONE

Ripetere la procedura di accoppiamento Bluetooth, completandola entro 120 secondi dall'accensione del Phone Link 2.

Ripetere la procedura di accoppiamento Bluetooth e se viene richiesto, inserire il codice PIN 0000 (quattro zeri).

Accendere Phone Link 2

Eseguire il procedimento di accoppiamento Bluetooth e attivare la connessione Bluetooth tra il Phone Link 2 e il telefonino.

Per eventuali informazioni sul funzionamento del Bluetooth del cellulare, consultare il manuale d'uso del telefono.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMO	CAUSA
<i>Il telefono cellulare squilla e la spia luminosa sul Phone Link 2 non lampeggia e negli apparecchi acustici non si sentono gli squilli.</i>	Il Phone Link 2 e gli apparecchi acustici non sono nel raggio d'azione wireless. La batteria dell'apparecchio acustico è talmente scarica da non supportare la trasmissione audio.
<i>L'utente remoto non sente chiaramente la vostra voce.</i>	Il microfono del Phone Link 2 non rileva bene la vostra voce.
<i>Il suono degli apparecchi acustici è troppo basso o troppo alto.</i>	Il livello di entrata audio non è adatto per l'ascolto.
<i>Non si sente alcun suono negli apparecchi acustici sebbene sia impostato il programma telefono</i>	Il Phone Link 2 e gli apparecchi acustici non sono nel raggio d'azione wireless.

POSSIBILE SOLUZIONE

Accertarsi che il Phone Link 2 e gli apparecchi acustici siano nel raggio d'azione wireless.

Sostituire la batteria dell'apparecchio acustico con una nuova.

Accertarsi che il microfono del Phone Link 2 sia vicino alla bocca e che il Phone Link 2 non sfreggi contro i vestiti durante la chiamata.

Regolare adeguatamente il volume sul cellulare o a mezzo dei tasti "+" e "-" del Phone Link 2.
Oppure, usare i pulsanti "+" e "-" del telecomando Remote Control (opzionale).

Accertarsi che il Phone Link 2 e gli apparecchi acustici siano nel raggio d'azione wireless.

Prestare attenzione alle informazioni contrassegnate dai simboli di avvertenza



ATTENZIONE indica una situazione che può comportare lesioni gravi

AVVERTENZA evidenzia situazioni che possono causare infortuni minori e moderati.



Suggerimenti su come usare al meglio il vostro accessorio Beltone Direct Line



L'apparecchio comprende un trasmettitore RF

La potenza di uscita RF nominale trasmessa è di 13.3 dBm.



Il prodotto è un dispositivo applicato Tipo B



“Made for iPhone” significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente all'iPhone ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPhone può influire sulle prestazioni wireless.



Per qualsiasi informazione riguardante lo smaltimento dell' accessorio Beltone Unite, rivolgersi al proprio audioprotesista

© 2018 GN Hearing Care Corporation. Tutti i diritti riservati. Beltone è un marchio commerciale di GN Hearing Care Corporation. Apple, il logo Apple, iPhone, iPad e iPod touch sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Il marchio e la parola Bluetooth sono marchi commerciali registrati di Bluetooth SIG, Inc.



Per qualsiasi questione relativa alla direttiva 93/42/CEE in materia di apparecchiature mediche, o alla direttiva 2014/53/UE rivolgersi direttamente a Beltone A/S.

Prodotto in conformità alla Direttiva sui Dispositivi Medici UE 93/42/EEC:

Sede centrale internazionale

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danimarca
Tel.: +45 4575 1111
gnhearing.com
CVR no. 55082715

Italia

GN Hearing S.r.l.
Via Nino Bixio, 1/B
IT-35036 Montegrotto Terme (PD)
Tel.: +39 049 8911 511
Fax: +39 049 8911 450
info@gnhearing.it
beltone-hearing.com